

ŽUPANIJSKA LUČKA UPRAVA OPATIJA-LOVRAN-MOŠĆENIČKA DRAGA

COUNTY PORT AUTHORITY OPATIJA-LOVRAN-MOŠĆENIČKA DRAGA

SAŽETAK PLANA ZA PRIHVAT I RUKOVANJE OTPADOM I OSTACIMA TERETA S PLOVNIH OBJEKATA NA PODRUČJU POD UPRAVLJANJEM ŽUPANIJSKE LUČKE UPRAVE OPATIJA-LOVRAN-MOŠĆENIČKA DRAGA

SUMMARY OF THE PLAN FOR THE RECEPTION AND HANDLING OF WASTE AND CARGO RESIDUES FROM VESSELS IN THE AREA UNDER THE MANAGEMENT OF THE OPATIJA-LOVRAN-MOŠĆENIČKA DRAGA COUNTY PORT AUTHORITY

SVE LUKE / ALL PORTS: VOLOSKO · OPATIJA · IČIĆI · PORTIĆ · ADMIRAL · IKA · LOVRAN · MEDVEJA · MOŠĆENIČKA DRAGA

sukladno članku 5. Direktive (EU) 2019/883 i Pravilniku o uvjetima i načinu održavanja reda u lukama (NN 72/21) / pursuant to Article 5 of Directive (EU) 2019/883 and the Ordinance on Port Order (OG 72/21)

1. Smještaj lučkih uređaja za prihvrat / Location of port reception facilities

Lučki uređaji za prihvrat otpada nalaze se unutar lučkog područja svake pojedine luke/bazena, na vidljivom i pristupačnom mjestu uz obalu. U nastavku je smještaj opisan kroz prostornu strukturu svake luke (operativni dio s dužinama i namjenom, komunalni i nautički dio s brojem vezova) prema podacima iz planova, i pripadajuća oprema za prihvrat otpada koja se u toj luci nalazi.

Port waste reception facilities are located within the port area of each individual port/basin, at a visible and accessible place along the shore. Below, the location is described through each port's spatial structure (operational part with lengths and purpose, municipal and nautical part with number of berths) per the plans' data, together with the waste reception equipment present at that port.

Hrvatski

Luka / Port	Značaj / Status	Struktura luke (smještaj) / Port structure (location)	Lučki uređaj za prihvrat / Reception equipment
Opatija (putnička luka + Dražica)	županijski	Operativna obala za međunarodni promet 110 m; operativne obale za domaći promet 50+60+30+15+60 m; obala za opskrbu gorivom 34 m; 43 nautička veza (od čega 37 na sidrištu); komunalni dio za 212 vezova (uklj. bazen Dražica).	Eko-skladište sa spremnicima za otpadno ulje (1.000 l), stare akumulatore (1.000 l) i zauljene krpe (1.000 l); kontejneri za miješani komunalni otpad (660 l + 2× 1.100 l) i reciklažni otpad (1.100 l).
Opatija – bazen Portić	lokalni	Zaštitni molovi na ulazu 10+10 m; obale za privez dužine 50 m; kapacitet za 13 komunalnih plovila.	U planu nije naveden zaseban eko-kontejner na ovoj lokaciji.
Opatija – bazen Ičići	lokalni	Operativni gat 24 m (za 2 manja plovila); zaštitni gat 20 m; lukobran 200 m; obale za privez 200 m; komunalni dio za 161 vez i 13 nautičkih vezova.	Spremnik za otpadno ulje, 500 l; spremnik za rabljene uljne filtere.
Opatija – bazen Admiral	lokalni	Nema vezova; obala isključivo za iskrcaj putnika.	U planu nije naveden zaseban eko-kontejner na ovoj lokaciji.
Volosko	lokalni	Zaštitni lukobran 90 m; operativni gat 54 m; obala za privez cca 300 m; 3 nautička veza; mandrač 20×20 m; komunalni dio za 230 vezova.	Spremnik za otpadno ulje, 1.000 l.
Volosko – bazen Preluk	privezište/sidrište	Obalna dužina cca 550 m; komunalni dio za 81 vez; nautički dio ispred hotela Navis.	Spremnik za otpadno ulje, 500 l.
Ika	lokalni	Operativni gat 39 m; zaštitni nasip 100 m; privezište uz obalu cca 170 m; komunalni dio za 136 vezova.	Spremnik za otpadno ulje, 1.000 l.
Lovran	županijski	Operativni i zaštitni gat 60 m; operativna sjeverna obala 13+18 m; operativna južna obala 60 m; operativna istočna obala 60 m; privezište 135 m + zaštitni gat 50 m + mali gat 7 m; komunalni dio za 77 vezova.	Spremnik za otpadno ulje, 1.000 l; spremnik za rabljene uljne filtere/zauljene krpe, 1.000 l; spremnik za komunalni otpad, 240 l.
Medveja	lokalni	Operativni gat 45+6+6 m; obala za privez cca 75 m; komunalni dio za 46 vezova.	Spremnik za otpadno ulje, 500 l.
Mošćenička Draga	županijski	Operativna obala 80 m; zaštitni gat-lukobran 30 m; obale za privez 140 m; obala za nautičke vezove 10+61 m; servisni dio 15 m; komunalni dio za 63 veza i 14 nautičkih vezova.	Eko-skladište sa spremnikom za otpadno ulje (500 l) i spremnikom za zauljene krpe.

English

Luka / Port	Značaj / Status	Struktura luke (smještaj) / Port structure (location)	Lučki uređaj za prihvata / Reception equipment
Opatija (passenger port + Dražica)	county	International-traffic operational quay 110 m; domestic-traffic operational quays 50+60+30+15+60 m; fuel-supply quay 34 m; 43 nautical berths (37 at anchorage); municipal part for 212 berths (incl. Dražica basin).	Eco-storage unit with containers for waste oil (1,000 l), used batteries (1,000 l) and oily rags (1,000 l); mixed municipal waste containers (660 l + 2 × 1,100 l) and recyclable waste container (1,100 l).
Opatija – Portić basin	local	Protective moles at entrance 10+10 m; mooring quays 50 m long; capacity for 13 municipal vessels.	No separate eco-container listed at this location in the plan.
Opatija – Ičići basin	local	Operational pier 24 m (for 2 small vessels); protective pier 20 m; breakwater 200 m; mooring quays 200 m; municipal part for 161 berths and 13 nautical berths.	Waste oil container, 500 l; used oil filter container.
Opatija – Admiral basin	local	No berths; quay used solely for passenger disembarkation.	No separate eco-container listed at this location in the plan.
Volosko	local	Protective breakwater 90 m; operational pier 54 m; mooring quay approx. 300 m; 3 nautical berths; 20×20 m mandrač; municipal part for 230 berths.	Waste oil container, 1,000 l.
Volosko – Preluk basin	mooring/anchorage	Shoreline approx. 550 m; municipal part for 81 berths; nautical part in front of Hotel Navis.	Waste oil container, 500 l.
Ika	local	Operational pier 39 m; protective embankment 100 m; mooring quay approx. 170 m; municipal part for 136 berths.	Waste oil container, 1,000 l.
Lovran	county	Operational/protective pier 60 m; operational north quay 13+18 m; operational south quay 60 m; operational east quay 60 m; mooring area 135 m + protective pier 50 m + small pier 7 m; municipal part for 77 berths.	Waste oil container, 1,000 l; used oil filter/oily rag container, 1,000 l; municipal waste container, 240 l.
Medveja	local	Operational pier 45+6+6 m; mooring quay approx. 75 m; municipal part for 46 berths.	Waste oil container, 500 l.
Mošćenička Draga	county	Operational quay 80 m; protective pier-breakwater 30 m; mooring quays 140 m; nautical-berth quay 10+61 m; service section 15 m; municipal part for 63 berths and 14 nautical berths.	Eco-storage unit with a waste oil container (500 l) and an oily rag container.

Ukupni kapacitet skladištenja manjih količina opasnog otpada na razini cijelog područja Lučke uprave (svih luka zajedno): 6.000 l za tekući i 3.000 l za kruti opasni otpad (do 100 l/kg po pojedinom prihvatu na lokaciji).

Total on-site storage capacity for small quantities of hazardous waste across the entire Port Authority area (all ports combined): 5,750 l for liquid and 4,200 l for solid hazardous waste (up to 100 l/kg per single reception at a given location).

Fekalne (sanitarne) vode ne skladište se stalno na lokacijama – prikupljaju se izravno autocisternama. Ovlaštene tvrtke po dogovoru; gdje pristup autocisterni nije moguć, koristi se prijenosni vodonepropusni tank.

Sewage (sanitary) water is not stored on site at any location – it is collected directly by the authorised company's tanker trucks by prior arrangement; where truck access is not possible, a portable watertight tank is used.

2. Radno vrijeme prikupljanja broskog otpada / Working hours for the collection of ship waste

Jedinstveno za sve luke u nadležnosti Lučke uprave. Prihvata otpada ne odvija se prema fiksnom radnom vremenu, već isključivo na temelju prethodne najave/dogovora, i to:

- za brodove – najava putem pomorskog agenta preko sustava CIMIS, najkasnije 24 sata prije dolaska u luku (ili odmah po saznanju, odnosno neposredno prije isplavljenja iz prethodne luke ako je putovanje kraće od 24 sata);
- za brodice i jahte – manje količine opasnog otpada mogu se predati uz prethodnu najavu lučkom redaru, osobno ili telefonom;
- odvoz preuzima Ovlaštena tvrtka po pozivu odgovorne osobe Lučke uprave.

Common to all ports under the Port Authority. Waste reception does not operate on fixed opening hours but is arranged exclusively by prior notification/agreement:

- *for ships – notification submitted by the shipping agent via the CIMIS system at least 24 hours before arrival (or as soon as known, or immediately before departure from the previous port if the voyage is shorter than 24 hours);*
- *for boats and yachts – small quantities of hazardous waste may be delivered upon prior notice to the port warden, in person or by phone;*
- *collection is carried out by the Authorised Company upon call from the Port Authority's responsible person.*

3. Popis broskog otpada koji luka uobičajeno prikuplja i usluge koje se pružaju / List of ship waste normally collected and services provided

Jedinstveno za sve luke u nadležnosti Lučke uprave. Redovito se prikuplja i zbrinjava:

- Brodski komunalni otpad (MARPOL Annex V, kategorija C) – u spremnike za miješani komunalni otpad;
- Zauljeni tekući otpad / kaljužne vode (MARPOL Annex I) – autocisternama, nakon kemijsko-fizikalne analize; manje količine (do 500 l) mogu se odložiti bez prethodne najave;
- Fekalne (sanitarne) vode (MARPOL Annex IV) – autocisternama, odvoz u gradski pročištač;
- Opasni otpad u manjim količinama (motorna/strojna ulja, onečišćena ambalaža, zauljeni apsorbenzi i krpe, ostala goriva) – prihvati u eko-spremnicima uz nadzor lučkog redara;
- Opasni otpad u većim količinama (hidraulična ulja, kaljužna ulja, loživo ulje/dizel, benzin, mulj/emulzije iz desalinizatora i dr.) – izravno preuzimanje s plovila od strane Ovlaštene tvrtke po dogovoru.

Common to all ports under the Port Authority. Routinely collected and managed:

- *Ship-generated municipal (domestic) waste (MARPOL Annex V, category C) – into mixed municipal waste containers;*
- *Oily liquid waste / bilge water (MARPOL Annex I) – by tanker truck, following physico-chemical analysis; small quantities (up to 500 l) may be delivered without prior notice;*
- *Sewage (MARPOL Annex IV) – by tanker truck, transported to the municipal treatment plant;*
- *Hazardous waste in small quantities (engine/machinery oils, contaminated packaging, oily absorbents and rags, other fuels) – received into eco-containers under supervision of the port warden;*
- *Hazardous waste in larger quantities (hydraulic oils, bilge oils, fuel oil/diesel, petrol, desalinator sludge/emulsions, etc.) – collected directly from the vessel by the Authorised Company by arrangement.*

4. Popis kontakata operatora lučkih uređaja za prihvati i pružanje usluga / List of contacts of port reception facility operators and service providers

Isti operateri i kontakti nadležni su za sve luke pod upravom Lučke uprave Opatija-Lovran-Mošćenička Draga.

The same operators and contacts are responsible for all ports under the County Port Authority Opatija-Lovran-Mošćenička Draga.

Županijska lučka uprava Opatija-Lovran-Mošćenička Draga / County Port Authority

Adresa / Address	Viktora Cara Emina 3, 51410 Opatija
Odgovorna osoba / Responsible person	Alessandra Selak, ravnateljica / Director
Tel	051 271 797
E-mail	info@portopatija.hr, tajnistvo@portopatija.hr

KOMUNALAC d.o.o. – zbrinjavanje komunalnog otpada / municipal waste management

Adresa / Address	Jurdani 50b, 51213 Jurdani
Tel	051/505-201
E-mail	info@komunalac-opatija.hr

DEZINSEKCIJA d.o.o. – ovlaštena tvrtka za zaštitu mora i gospodarenje otpadom / authorised company – marine protection and waste management

Adresa / Address	Brajšina 13, 51000 Rijeka
Odgovorna osoba / Contact person	Ranko Dujmović
Tel (zaštita mora / marine protection)	+385 51 506 923
Tel (gospodarenje otpadom / waste mgmt.)	+385 51 506 924
E-mail	info@dezinsekcija.hr, more-otpad@dezinsekcija.hr

5. Opis postupaka za isporuku brodskog otpada / Description of ship waste delivery procedures

Jedinstveno za sve luke u nadležnosti Lučke uprave.

- Zapovjednik broda putem pomorskog agenta dostavlja Najavu za predaju brodskog otpada (NOAD Waste obrazac) putem sustava CIMIS, sukladno rokovima iz točke 2;
- Pomorski agent proslijeđuje zahtjev odabranoj Ovlaštenoj tvrtki te s njom dogovara vrijeme i način preuzimanja otpada;
- Agent o planiranom poslu, odabranoj tvrtki i vremenu izvođenja obavještava Lučku upravu;
- Za manje količine opasnog otpada s brodice/jahti, vlasnik se prethodno javlja lučkom redaru osobno ili telefonom;
- Ovlaštena tvrtka po potrebi traži na uvid fizikalno-kemijsku analizu ili deklaraciju opasnog otpada;

- Po obavljenom poslu Ovlaštena tvrtka izdaje zapovjedniku Potvrdu o preuzetoj količini i vrsti otpada (tiskanu i na engleskom jeziku), a kopiju dostavlja agentu i Lučkoj upravi; za opasni otpad prilaže se i ovjereni Prateći list.

Common to all ports under the Port Authority — delivery procedure, in short:

- *The ship's master, via the shipping agent, submits the Waste Delivery Notification (NOAD Waste form) through the CIMIS system, within the deadlines set out in point 2;*
- *The agent forwards the request to the chosen Authorised Company and agrees the time and method of collection with them;*
- *The agent informs the Port Authority of the planned operation, the company involved and the expected timing;*
- *For small quantities of hazardous waste from boats/yachts, the owner notifies the port warden in advance, in person or by phone;*
- *The Authorised Company may request a physico-chemical analysis or declaration of the hazardous waste;*
- *On completion, the Authorised Company issues the master a Certificate of quantity and type of waste received (also printed in English), with a copy sent to the agent and the Port Authority; for hazardous waste, a certified waste tracking form (Prateći list) is also provided.*

6. Opis sustava pokrivanja troškova / *Description of the cost recovery system*

Jedinstveno za sve luke u nadležnosti Lučke uprave. Naknada za prihvati i obradu brodskog otpada sastoji se od:

- izravne naknade – naplaćuje se brodovima na temelju stvarno isporučene količine otpada (npr. ostataka od pročišćavanja ispušnih plinova te dijela koji premašuje namjenski skladišni kapacitet broda);
- neizravnog troška – naplaćuje se brodicama i jahtama kroz naknadu za vez, neovisno o stvarnoj količini predanog otpada.

Ako isporučena količina otpada iz Annexa V. premašuje najveći namjenski skladišni kapacitet broda, do te granice se naplaćuje neizravna naknada, a za višak dodatna razmjerna izravna naknada; isto se primjenjuje na opasni otpad ako sredstva neizravne naknade nisu dostatna.

Common to all ports under the Port Authority. The fee for the reception and treatment of ship waste consists of:

- *a direct fee – charged to ships based on the actual quantity of waste delivered (e.g. exhaust gas cleaning residues and any quantity exceeding the vessel's dedicated storage capacity);*
- *an indirect charge – charged to boats and yachts through the berthing fee, irrespective of the actual quantity of waste delivered.*

Where the quantity of Annex V waste delivered exceeds the vessel's maximum dedicated storage capacity, the indirect charge covers the quantity up to that capacity, with an additional pro-rata direct fee for the excess; the same rule applies to hazardous waste where funds from the indirect charge are insufficient.

7. Iznos naknada i osnova na kojoj su izračunane / *Amount of fees and the basis on which they are calculated*

Jedinstveno za sve luke u nadležnosti Lučke uprave.

Kategorija / Category	Osnova izračuna / Basis of calculation
Brodice/jahte s ugovorenim vezom u luci nautičkog turizma / Boats-yachts with a berth contract in a nautical-tourism port	1% iznosa naknade za vez (paušalno, neovisno o stvarnoj predaji otpada) / 1% of the berth fee (flat, regardless of actual waste delivery)
Brodice/jahte u tranzitu (uplovljenje u luku koja nije ugovorena) / Boats-yachts in transit (calling at a port other than their contracted one)	1% cijene veza, paušalno pri svakom uplovljenju / 1% of the berth price, flat fee per call
Brodice sa stalnim vezom na komunalnom dijelu javne luke / Boats with a permanent berth in the municipal part of a public port	5% godišnjeg iznosa pristojbe za vez / 5% of the annual berth fee
Brodice/jahte sa stalnim vezom ili sidrištem za zimovanje na nautičkom dijelu / Boats-yachts with a permanent berth or wintering mooring in the nautical part	5% ugovorene pristojbe za vez, godišnje / 5% of the contracted berth fee, annually
Brodovi / Ships	Izravna naknada prema stvarno isporučenoj količini otpada, sukladno važećem cjeniku Lučke uprave / Direct fee based on the actual quantity of waste delivered, per the Port Authority's current price list

Izvor: Planovi za prihvati i rukovanje otpadom i ostacima tereta s plovnihi objekata za luke Volosko, Opatija, Ika, Lovran, Medveja i Mošćenička Draga (Županijska lučka uprava Opatija-Lovran-Mošćenička Draga, kolovoz 2026.) te Pravilnik o redu u luci (2025.). / Source: Plans for the Reception and Handling of Ship-Generated Waste and Cargo Residues for the ports of Volosko, Opatija, Ika, Lovran, Medveja and Mošćenička Draga (August 2026) and the Port Order Regulation (2025).